EL LITORAL

Año LIII — No. 17.026 | 16 páginas | Precio: $ 0,30 | SANTA FE, SABADO 19 DE DICIEMBRE DE 1970 | Dirección y Administración: San Martín 2651/59 — Tel. 20101

INAUGURO UNA OBRA URBANA EL PRESIDENTE

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — El presidente de la Nación, general Roberto Marcelo Levingston, inauguró este mediodía el primer sector del complejo urbano Parque Almirante Brown, habilitando una avenida y las primeras mil viviendas del lugar.

El primer mandatario sobrevoló la zona en helicóptero y luego descendió, siendo recibido por el intendente metropolitano, general Manuel Iricíbar, con quien se trasladó hasta la esquina de las calles Cafayate y Berón de Astrada, donde se [illegible].

Luego de una exposición del jefe de la comuna, el presidente recorrió las obras y habilitó la avenida Escalada, en el sector comprendido dentro del nuevo barrio de viviendas.

Posteriormente en la avenida central de los barrios Lugano 1 y 2, el general Levingston dejó inauguradas las primeras 1.000 viviendas del sector, las que fueron bendecidas por el obispo de Aulón, monseñor Manuel Cárdenas.

Luego de visitar un departamento de los inaugurados, [illegible] agasajo al jefe del Estado y autoridades nacionales que lo acompañaron. Estuvieron presentes los tres comandantes en jefe de las fuerzas armadas, el [illegible] CONADE y funcionarios de la Presidencia de la Nación.

El plan de obras del barrio Almirante Brown comprende la construcción de 12.000 viviendas sobre una superficie de 68 hectáreas.

Se tomará vacaciones el jefe del Estado

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — A partir del 1º de enero próximo, el presidente de la Nación se tomará unas breves vacaciones. Según la versión que se difundió extraoficialmente en la Casa de Gobierno, el general Roberto Marcelo Levinston, tiene previsto permanecer unos 10 días con su esposa y otros familiares en un lugar cercano a la ciudad de Mar del Plata.

Reanudaría su labor en la Casa Rosada entre el 11 y 12 del mismo mes.

A funcionarios recibirá el 22 el jefe del Estado

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — El próximo martes a mediodía, se realizará en la Casa de Gobierno la tradicional ceremonia de saludos al presidente de la Nación con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

En primer término el general Roberto M. Levingston será saludado en el Salón de Invierno por las altas autoridades del sector eclesiástico y de la justicia, encabezados por el arzobispo de Buenos Aires y primado de la Argentina, cardenal Antonio Caggiano, y el titular de la Corte Suprema de Justicia, respectivamente. Luego harán lo propio los ministros del Poder Ejecutivo, los comandantes en jefe de las fuerzas armadas, los secretarios de Estado, el intendente municipal de esta capital y autoridades con rango de secretario de Estado.

Posteriormente en el Salón Sur, el jefe del Estado recibirá el saludo de generales, almirantes y brigadieres en actividad y más tarde en el Salón Norte, lo harán los subsecretarios de ministerios y secretarías de Estado, embajadores argentinos con destino en la Cancillería, rectores de las universidades, autoridades con rango de subsecretarios; los presidentes de bancos oficiales y de la Caja Nacional de Ahorro Postal, titulares de reparticiones autárquicas, y organismos descentralizados y otras personalidades.

Al término de los saludos se servirá un vino de honor en el Salón Blanco.

Más choques habría en zonas de Polonia

El gobierno envió refuerzos a la ciudad portuaria de Szszecin, situada a pocos kilómetros de la frontera con Alemania oriental

VARSOVIA, 19 (UPI). — Las autoridades polacas sólo ofrecen un silencio hermético respecto a los indicios de que los disturbios que agitaron el norte del país, continúan hoy en la ciudad portuaria de Szszecin (Stettin).

Una censura oficial similar se impuso antes sobre las noticias procedentes de Gdynia, escenario de revueltas durante la mayor parte de la semana, hasta que logró restablecerse allí la ley y el orden.

El gobierno informó que había llevado a cabo una serie de operaciones de limpieza en Gdansk (Danzig) y Sopot, donde el lunes último estallaron los disturbios a causa del aumento del 20 por ciento anunciado oficialmente la semana pasada por el gobierno sobre los precios de los alimentos.

De acuerdo con las informaciones oficiales por lo menos una docena de personas han muerto y cientos quedaron heridas durante el estallido de violencia.

Informaciones que llegan a esta capital indican que la milicia y las fuerzas del ejército, apoyadas por tanques, están manteniendo una paz agitada de inquietud en la zona de Gdansk-Sopot-Gdymia, situada a 320 kilómetros al norte de Varsovia.

Pero no se tiene por el momento información alguna respecto a Stettin. Esa ciudad costera situada a sólo unos kilómetros de la frontera con Alemania oriental, es la más septentrional de Polonia.

Periodistas suecos declararon ayer que la sede del Partido Comunista local fue incendiada y que varios manifestantes fueron muertos durante el siniestro, en choques con las autoridades.

La radio sueca, por su parte, anunció que vehículos blindados fueron llamados a la acción ayer para dispersar a los alborotadores en Stettin y la cercana Slupsk. Los servicios de escucha de Alemania occidental no captaron información alguna en las radios provinciales polacas.

Las comunicaciones están asimismo cortadas entre Varsovia y Katowice, capital de la región industrial clave de Silesia.

El primer ministro Josef Cyrankiewicz, que ordenó a las tropas el jueves que emplearan sus armas contra los sediciosos, calificó los disturbios de obra de maleantes, pero un comentario difundido por la radio de Varsovia indicó que las autoridades están olvidando por el momento la idea de culpar de los desórdenes sólo a elementos anarquistas y truhanes.

"Es demasiado prematuro para hacer un análisis completo de los acontecimientos que ocurren en nuestro país —decía el comentarista—. Obviamente sería más fácil y conveniente emplear la palabra "truhanes" para describir lo que ha pasado en los últimos días. No obstante, el empleo de esa palabra exclusivamente sería simplificar demasiado las cosas".



Restos de telas esparcidas en las calles de Gdansk luego de los disturbios en que fueron asaltados numerosos comercios por los manifestantes que protestaban por la carestía de la vida. (Radiofoto UPI).

una balsa yugoslava Hubo 10 ahogados al quedar a la deriva

BELGRANO, 19 (UPI). — Una balsa que llevaba a bordo más de 20 personas, incluso algunos niños, quedó a la deriva en el río Drina, tras haberse roto el cable de acero con que se la empujaba. La policía informó que 10 personas se ahogaron, dijo la radio de Belgrado.

El accidente ocurrió en Banja Koviljacaña, unos 160 kilómetros al sudoeste de Belgrado.

No acceden a exigencias de los secuestradores en Brasil

Con referencia a la lista de 70 detenidos señálase que debe enviarse al gobierno y firmada por Bucher

RIO DE JANEIRO, 19 (UPI). — El gobierno rechazó hoy inesperadamente la lista de 70 nombres de prisioneros reclamados por los secuestradores del embajador suizo Giovanni Enrico Bucher, según se anunció aquí.

La lista fue recibida por una agencia noticiosa ayer pero el ministro de Justicia, Alfredo Buzaid, dijo esta mañana en un comunicado que el gobierno sólo podría atender dicha lista si estuviera dirigida a su ministerio, además de llevar la firma del embajador secuestrado.

Ayer se dio a conocer la lista de presos que el grupo terrorista Vanguardia Popular Revolucionaria (VPR) exige que sean libertados a cambio del representante diplomático.

En círculos del gobierno se dice que se han entregado pasaportes a 30 policías federales para acompañar a los terroristas cuando éstos sean enviados en avión a Chile o Argelia, los dos países nombrados por los sediciosos para el exilio de sus compañeros.

En círculos militares se dijo que será "extremadamente dificultoso" localizar a los 70 prisioneros pedidos por la UPR en el comunicado número cinco recibido ayer. Al dar a conocer éste los terroristas dejaron de lado su demanda previa de que el gobierno se comprometiera formalmente a poner en libertad a los 70 terroristas que tiene en sus cárceles. Las autoridades cancelaron anoche la declaración que habían anunciado sobre el secuestro del diplomático.

Según se afirmó en círculos militares, el gobierno había proyectado dar a conocer anoche un comunicado prometiendo poner en libertad el total de 70 personas que debían cambiarse por Bucher. No obstante, señalan los círculos, la declaración no hubiera comprometido necesariamente a las autoridades a poner en libertad exactamente a aquellos que figuran en la lista.

Afirman las fuentes que en algunos círculos del gobierno se ejerció presión para que se logre un trato rápido con los secuestradores, como se hizo en los tres casos similares en el pasado.

Según los informantes, el gobierno ha demorado 12 días en sus negociaciones con la VPR con el objeto de dar tiempo a la policía de poder atrapar a los secuestradores.

La mayor parte de los nombres que figuran en la lista no son muy conocidos por el público en general. Los más renombrados son Jean Marc Von Der Weid, de 24 años, de doble nacionalidad suizo-brasileño; Jorge Madeiros Vale, el "Buen burgués"; Rholine Calvalcanti, de 25 años; el hermano Tito Alencar, de 24; Nancy Mangabeira Unger, de 22, de doble nacionalidad norteamericano-brasileña y el ex sacerdote Alipio de Freitas.

Weid es el ex líder de la ilegal Unión Nacional Estudiantil, pasó un año en la cárcel por supuesta subversión y en agosto fue sentenciado indefinidamente por desacato al tribunal después de haber declarado durante su juicio que había sido torturado.

Vale fue un empleado del Banco del Brasil, al que defraudó en una cantidad equivalente a 900.000 dólares para entregarla a los terroristas de la VPR.

Calvalcanti fue el primer brasileño condenado a prisión perpetua, después que un tribunal militar lo halló culpable de asalto contra una tienda.

El hermano Tito se hizo famoso en el mes de julio último cuando la atención pública se centralizó sobre un artículo suyo que se publicó en la revista Look, titulado "Brasil: gobierno por tortura". El artículo decía que el seminarista dominicano había tratado de suicidarse para terminar con los sufrimientos a que lo sometían.

Unger, hija del difunto Arthur J. Unger, de Nueva York y de la señora Magdalena Mangabeira, fue arrestada en Recife en el mes de agosto último después de un tiroteo con la policía en el que fue herida. Se afirma que tomó parte en la conspiración para secuestrar al cónsul norteamericano en Recife, Dinnor Lion.

Freitas, por su parte, fue un bien conocido organizador de ligas de campesinos en la empobrecida región del noreste. Cayó prisionero como comunista confeso en los primeros años de la década de 1960 y más tarde fue puesto en libertad. Con el estallido de la revolución militar buscó refugio en la embajada mexicana. Más tarde viajó a Cuba y a la Unión Soviética para adiestrarse y volvió a Brasil hace un año con pasaporte falso de ciudadano portugués. Fue condenado a 10 años de cárcel.

En la noche de ayer la policía y las unidades del ejército continuaron la búsqueda del lugar donde se sospecha podría estar cautivo Bucher, a pesar de la aparente inminencia de un acuerdo con los terroristas sobre el canje de prisioneros.

México concederá asilo a una parte de los liberados

MEXICO, 19 (UPI). — La decisión de México de conceder asilo a 23 prisioneros políticos y la revelación de conversaciones secretas entre un exiliado brasileño y el embajador suizo en esta capital han introducido una nueva nota de misterio al secuestro del enviado diplomático suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher.

La Secretaría de Relaciones Exteriores dijo que el presidente Luis Echeverría accedió "por razones humanitarias" a aceptar "una tercera parte" de los prisioneros cuya libertad exigen los terroristas brasileños a cambio de la vida del embajador Bucher.

Se desmintió que el Papa Paulo VI se halle enfermo

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (UPI). — El Vaticano negó formalmente hoy los rumores de que el Papa Paulo VI esté seriamente enfermo, noticia que se ha publicado en Italia y en el exterior. De acuerdo con los rumores, el Santo Padre estaba tan enfermo que no podía recibir siquiera a sus más estrechos colaboradores.

"Eso no es verdad —declaró Luciano Casimiri, vicedirector del servicio de prensa del Vaticano—. El Papa está bien. Ha estado recibiendo a sus más directos colaboradores, pero otras audiencias han quedado suspendidas, en parte debido al atareado programa que deberá desarrollar el Sumo Pontífice la semana próxima".

Han denunciado en Beirut una acción jordana

Se proyecta alterar el orden en El Líbano

BEIRUT, 19 (UPI). — Alrededor de 100 agentes del servicio de inteligencia jordano llegaron al Líbano durante los últimos días para crear aquí un tipo de guerra civil similar al ocurrido en su país. Declara hoy el diario proguerrillero de esta capital, Al-Moharrer.

El periódico, que es también pro egipcio, atribuyó su información a "círculos dignos de crédito" y añadió que otro grupo de agentes se espera en breve en el Líbano para ayudar a los primeros.

Señala que tales individuos han sido encargados de llevar a cabo un plan para atacar la acción de los guerrilleros palestinos y liquidar esa revolución, en cooperación con el servicio de inteligencia de los Estados Unidos.

Los agentes, continúa, pagarán a elementos libaneses y comenzarán a crear incidentes en Beirut y otras zonas libanesas "durante los próximos días".

"Las personas quieren que los primeros choques se conviertan en "sangrientos incidentes entre la resistencia palestina y la autoridad libanesa, similares a los que ocurrieron en Jordania" expresa el periódico Al-Moharrer.

Choque árabe-israelí

TEL AVIV, 19 (UPI). — Una patrulla del ejército israelí dio muerte a tres guerrilleros palestinos en un choque sobre la línea de cesación del fuego con el Líbano, informó hoy un vocero militar.

Según el portavoz no hubo bajas israelíes en la lucha que se desarrolló ayer cerca de la colonia agrícola de Avivim, al norte del mar de Galilea.

"Alrededor de medianoche una patrulla del ejército tropezó con una banda terrorista en la zona entre Avivim y la villa libanesa de Ain Ata. En el tiroteo que siguió tres terroristas fueron muertos" dijo el informante añadió que se hallaron armas de fabricación soviética cerca de los cadáveres de los comandos muertos.

UN CAÑONEO ROJO SOPORTO SAIGON

Los vietcongueses dispararon cohetes de fabricación soviética, causando seis muertos y numerosos heridos



Efectivos policiales remueven los escombros de una oficina militar en Saigón, donde los terroristas hicieron estallar bombas. (Radiofoto UPI).

SAIGON, 19 (UPI). — El Vietcong disparó hoy dos cohetes de 112 milímetros de fabricación soviética contra Saigón, en una acción que los funcionarios aliados afirman podría indicar la conmemoración por parte de los comunistas del 10 aniversario de la fundación del Frente Nacional de Liberación, rama política del Vietcong.

Seis civiles fueron muertos y ocho heridos cuando uno de los cohetes cayó en una zona de la ribera opuesta del río Mekong, situada frente al centro mismo de la capital. Un segundo proyectil alcanzó una estación de gasolina hiriendo a un soldado survietnamita.

Dos terroristas que viajaban en una motocicleta a gran velocidad arrojaron una bomba de material plástico de unos tres kilogramos por la puerta abierta de las oficinas del periódico más importante de Saigón, el Tin Sang, antes del amanecer de hoy. La explosión hirió a cuatro empleados.

Los cohetes cayeron en la ciudad tres horas después que una emisión de la radio del Vitcong amenazó con aumentar la destrucción de los edificios de la capital.

Este fue el primer ataque de cohetería contra Saigón desde el dos de noviembre último. Por lo menos dos mujeres y cuatro niños fueron muertos por el proyectil que cayó frente al hotel Majestic, del otro lado del río Mekong. También entre los heridos hubo cuatro niños.

El comando norteamericano hizo saber que ayer un avión Bronco OV10 de la fuerza aérea se estrelló por causas desconocidas en el sur del mar de la China meridional al este de Chulai, 550 kilómetros al nornoreste de Saigón. El piloto perdió la vida.

Un portavoz militar dijo que un estadounidense resultó muerto y cuatro heridos ayer cuando un convoy que viajaba por la carretera uno en un punto situado a 320 kilómetros al noreste de Saigón, cayó en una emboscada.

Comunicados procedentes de Phnom Penh entretanto dicen que las tropas camboyanas han reabierto la ruta siete entre la capital y Kompanchang, pero un comandante manifestó que existen muy pocas probabilidades de que pueda limpiarse de guerrilleros del Vietcom la carretera cuatro en un futuro próximo.

Nueva huelga de los periodistas en Italia

ROMA, 19 (ANSA). — Debido a la interrupción de las tratativas con los editores para la renovación del contrato nacional de trabajo, la Federación de la Prensa Italiana ha declarado una nueva huelga de periodistas.

La abstención del trabajo, que durará 72 horas, está dirigida a impedir la salida de los diarios de mañana, del lunes y del martes.

Los periodistas de las agencias de prensa —dice el comunicado de la federación— deberán abstenerse del trabajo desde hoy hasta las 14 del martes.

Elogia la obra de Jorge Luis Borges el "New York Times"

NUEVA YORK, 19 (UPI). — El "New York Times" publicó en su suplemento literario dominical un elogio de la obra del escritor argentino Jorge Luis Borges, a propósito de la publicación en inglés de "El Aleph y otros cuentos" que acaban de ver la luz pública.

"La reputación de Jorge Luis Borges en los Estados Unidos es asombrosa y data desde menos de hace diez años", dice el "Times" y luego agrega: "Son varios los libros que se han escrito sobre él; lo que dice en una conversación se graba con avidez para ser luego impreso. Ha sido profesor invitado de varias universidades norteamericanas, y se le compara con Joyce y Kafka. Ello a pesar de que Borges ha cultivado una modestia metódica y nunca ha salido de los géneros menores del ensayo, el cuento y el poema corto".

Refiriéndose especialmente a "El Alpeh", el autor del artículo, Geoffrey H. Hartman, que es profesor de literatura comparada de la Universidad de Yale, dice lo siguiente: "El inventor de "Alpeh", una réplica miniaturizada de toda experiencia visionaria, se da cuenta de que el género humano no puede soportar demasiada fantasía. El presente volumen, con su encantador "ensayo autobiográfico" y sus sencillos comentarios sobre sus cuentos, se halla bien adaptado a lectores que desean se les haga recordar lo que es gran arte, más bien que experimentación".

Franco rechazó críticas por el juicio a vascos

La corte marcial de Burgos no daría a conocer el fallo hasta el lunes

MADRID, 19 (UPI). — El generalísimo Francisco Franco y su gobierno rechazaron hoy toda la crítica hecha en el exterior contra su tratamiento de la minoría vasca, dando pábulo a los rumores de que tienen el propósito de tratar duramente a los activistas vascuences que se hallan sometidos a juicio ante un tribunal militar en Burgos.

El ministro de Información, Alfredo Sánchez Bella, dijo anoche en una conferencia de prensa, alrededor de la medianoche, que el régimen cree que las críticas que se le han hecho en el exterior carecen por completo de base y anunció que presentará una queja formal al gobierno de Francia.

Altos funcionarios hicieron saber que los cinco oficiales que integran la corte marcial no anunciarán el veredicto antes del lunes. Los jueces han estado trabajando en reclusión en el cuartel general del ejército de Burgos desde que se terminó de presentar la evidencia contra los 16 acusados el nueve de este mes.

Franco debe confirmar cualquier sentencia a la pena capital dictada por el tribunal. En círculos diplomáticos se dijo que el ataque del gabinete contra la censura que se le hace en el exterior es el heraldo de lo que espera a los activistas vascongados y a cualquier otro pedido de clemencia que se hiciera.

En una reunión desusadamente prolongada Franco y su gabinete escucharon ayer el informe elevado por Sánchez Bella sobre "el antihispanismo en el exterior, particularmente en Francia".

Los periódicos de la mayor parte de las naciones europeas y latinoamericanas han criticado la política oficial de España contra los nacionalistas vascos, varios gobiernos, incluso los de Italia y Francia, han expresado su desagrado oficial y los sindicatos obreros, entre ellos los estibadores de Venezuela, están organizando un boicot contra las mercaderías españolas.

Se preguntó a Sánchez Bella por qué, en estas circunstancias, ha decidido hacer un reclamo sólo a Francia. "Debido a que la prensa francesa ha denotado una gran falta de comprensión y se ha mostrado menos objetiva que las demás", replicó el ministro.

Causó víctimas y daños el incendio en la Volkswagen

La planta automotriz de Brasil —la más grande en América latina— verá afectada su producción

SAO BERNARDO DO CAMPO (Brasil), 19 (UPI). — En círculos comerciales se afirmaba hoy que la producción de la fábrica local de automóviles Volkswagen —la más grande de la América latina— se verá disminuida en un 25 por ciento durante los próximos seis meses a consecuencia del gigantesco incendio que dio muerte por lo menos a 17 personas y dejó 212 heridos.

La lluvia que empezó a caer ayer sobre Sao Paulo ayudó a los cientos de bomberos de cinco ciudades, ayudados por dos helicópteros de la fuerza aérea a dominar por completo en las primeras horas de hoy el siniestro que destruyó el ala 13 de la enorme fábrica.

Un vocero de la empresa declaró que el incendio comenzó a las 8 por causas aún no determinadas, en la sección donde se montan los neumáticos en los automóviles. Los daños llegan al equivalente a millones de dólares.

La compañía decidió adelantar las cuatro semanas que formalmente se cierra la fábrica, la que quedará clausurada por ese período a partir del lunes próximo.

Sergio Lara Campos, presidente de la Asociación Brasileña de Concesionarios de Vehículos, declaró en Sao Paulo que las consecuencias del incendio serán "muy grandes y crearan dificultades entre los compradores y vendedores".

La Volkswagen no ha hecho aún una estimación de los daños causados por el siniestro, pero en círculos de la compañía se dijo que el ala 13 destruida representa en la práctica el 20 por ciento del complejo total de la empresa.

Las pérdidas en materias primas fueron muy elevadas, agregaron las fuentes.

Las autoridades de Sao Bernardo do Campo —centro industrial de 400.000 habitantes situado en los suburbios de Sao Paulo— comenzaron a investigar hoy las causas del incendio.

Un vocero de la policía dijo que se consideran tres hipótesis: una chispa eléctrica que pudo haber encendido a un tanque de combustible; 2 a un depósito de lana de vidrio ó 3 a un neumático.

Las autoridades dicen también que el número de muertos podría aumentar ya que algunos de los heridos se encuentran graves y es posible que queden todavía algunos cadáveres bajo las ruinas de la parte del edificio destruida por las llamas.

Cientos de trabajadores instalaron una clínica improvisada cerca del lugar y otros cientos hicieron cola en los hospitales de Sao Bernardo do Campo para donar su sangre para los heridos. Las autoridades médicas comenzaron a rechazar a los donantes a las 6 de ayer 10 horas después de haber comenzado el incendio, debido a que se había terminado la capacidad de los recipientes para almacenar la sangre.

Un punzante olor a goma quemada y pintura se siente aún en las calles de Sao Bernardo, donde las ambulancias corrieron durante toda la noche transportando heridos a las clínicas especiales de la cercana Sao Paulo. Las llamas podían verse a una distancia de por lo menos 5 kilómetros del lugar donde se halla la planta.

Junto con las materias primas y los coches casi terminados, el fuego quemó los juguetes que iban a ser distribuidos entre los empleados de la Volkswagen en una fiesta de Navidad el viernes próximo.

Los sucesos en 1970

United Press International, en su sede de Nueva York, ha confeccionado una cronología de los principales acontecimientos mundiales del año que finaliza. Corresponden al primer trimestre los siguientes:

ENERO

1º — El Papa Paulo dirige un nuevo mensaje pacifista al mundo, censurando a las potencias industriales que proporcionan armamentos dispendiosos a los países en desarrollo.

1º — El gobierno federal de Nigeria anuncia su ofensiva final contra Biafra y dice que sus tropas han dividido a la provincia secesionista en tres sectores.

4 — Israel informa que sus comandos se apoderaron de una base de radar construida por los soviéticos en Ras Ghareb, en el Golfo de Suez, la desmantelaron y condujeron sus siete toneladas de equipo a territorio del Estado judío.

5 — Joseph Yablonski, derrotado un mes antes en las elecciones para presidente del Sindicato de Mineros de Estados Unidos, es asesinado con su esposa e hija en su residencia de Clarksville (Pensilvania).

6 — El órgano oficial del Partido Comunista soviético, "Pravda", acusa a China roja de prepararse para la guerra con el Kremlin.

9 — Funcionarios franceses confirman que Libia recibirá 50 cazas Mirage-III, cuya entrega comenzará en 1971.

9 — Un avión norteamericano de pasajeros es conducido al Líbano por un ciudadano francés, Christian Belon, quien afirma haber actuado en protesta por la ayuda de Estados Unidos a Israel.

12 — El gobierno federal de Nigeria anuncia el fin de la guerra civil con la capitulación de la república cecesionista de Biafra. La lucha duró 31 meses, causó enormes pérdidas materiales y humanas y dejó a millones de personas sin hogar. Los más perjudicados fueron los miembros de la tribu Ibo, en que se apoyaba la efímera república biafrana.

14 — El primer ministro Eisaku Sato, del Partido Demócrata Liberal, es reelegido para su cargo con 297 votos sobre el total de 481 emitidos, en la Cámara baja de la Dieta.

14 — Aviones israelíes penetran profundamente en territorio egipcio y atacan ob-

(Pasa a Pág. 2a., Col. 1a.)

Los sucesos en 1970

(Viene de Pág. 1a.)

fetivos próximos a El Cairo. Las incursiones se repiten el 16 y 18 de enero.

— El ministro francés de Defensa, Michel Debré, anuncia formalmente que Libia recibirá 100 aviones Mirage, 50 más que la cifra confirmada oficialmente el 9 del mismo mes en París.

22. — En una carta al primer ministro de Alemania oriental, Willi Stoph, el canciller germano-occidental, Willy Brandt, propone celebrar negociaciones para normalizar las relaciones entre los dos Estados.

24 — Una explosión en el puerto de Elath causa la muerte de 19 soldados israelíes y heridas a 36. Israel atribuye el hecho a un accidente, pero organizaciones de guerrilleros árabes dicen que fue "un acto de guerra".

30. — Estados Unidos anuncia la primera incursión aérea sobre Vietnam del Norte desde la suspensión de los bombardeos al territorio comunista. El Departamento de Defensa informó que el ataque tuvo por fin bombardear una batería de misiles 150 kilómetros al norte de la frontera, en represalia por la destrucción de un avión desarmado de reconocimiento. En fuentas oficiales se admitió, sin embargo, que se habían registrado choques anteriores entre aviones norteamericanos y la artillería antiaérea comunista.

FEBRERO

2 — Fallece en Gales el filósofo y matemático Bertrand Russell, que tenía 97 años de edad.

2 — El presidente norteamericano Richard Nixon presenta su proyecto de presupuesto fiscal para el período junio de 1970 junio de 1971. Prevé gastos por 200.800 millones de dólares e ingresos por 202.100 millones, pero el superavit esperado aparentemente no ha de producirse y hacia fines de año se calcula un fuerte déficit.

3 — El gobierno nigeriano anuncia la deportación de 32 religiosos católicos condenados a seis meses de prisión por "ingreso ilegal". Los misioneros, cuyo castigo había sido conmutado previamente, habían estado ayudando a las víctimas de la guerra civil.

7 — 9 — Se celebra en El Cairo la reunión cumbre del mundo árabe con asistencia de los cinco países que asumen el papel más beligerante ante Israel: Egipto, Siria, Jordania, Irak y Sudán. El comunicado final refiera la decisión de luchar para recuperar los territorios ocupados.

10 — Tres terroristas árabes atacan con granadas a un grupo de pasajeros en el aeropuerto de Munich (Alemania), dando muerte a un israelí y causando heridas a otros 11. Los tres son detenidos y acusados de homicidio.

11 — Japón se incorpora al "Club Espacial" colocando en órbita su primer satélite de construcción nacional. La hazaña sigue la ruta abierta por la Unión Soviética, Estados Unidos y Francia.

12 — Aviones israelíes atacan las inmediaciones de El Cairo y dejan caer bombas en una fábrica siderúrgica, causando la muerte de 70 personas y heridas a 98. Israel atribuye al ataque a un "error técnico".

12 — El primer ministro de Alemania Oriental Willi Stoph, invita al canciller occidental, Willy Brandt, a celebrar una reunión en Berlín oriental.

18 — El presidente Nixon dirige un mensaje sobre política exterior al Congreso, en el que expone una "nueva estrategia de paz" y sostiene la necesidad de mantener la "relación particular" existente con América latina.

23 — El presidente Georges Pompidou inicia una visita oficial de ocho días a Estados Unidos, cuyo desarrollo es deslucido por ruidosas manifestaciones de apoyo a Israel.

26 — Se ordena la detención de cinco infantes de marina acusados de asesinar a hombres, mujeres y niños en la aldea vietnamita de Mylai. Los asesinatos fueron descubiertos el 20 de febrero, cuando civiles vietnamitas hallaron numerosos cadáveres y notificaron el hecho a una patrulla norteamericana.

MARZO

2 — Rhodesia se constituye como república independiente, consagrada a asegurar al gobierno de la minoría blanca.

3 — Se da por perdido al submarino francés "Eurydice", que aparentemente se hundió con 57 tripulantes a bordo mientras realizaba maniobras cerca de Tolón.

5 — Entra en vigencia el tratado para evitar la proliferación de armamentos nucleares, con ceremonias que se cumplen en Londres, Washington y Moscú. El pacto cuenta con la ratificación de 43 de los 62 Estados adheridos.

8 — Hombres parapetados en el techo de un edificio abren fuego sobre el helicóptero que conduce al presidente de Chipre, arzobispo Makarios, hiriendo al piloto, que aterriza con el gobernante ileso. Las autoridades anuncian la detención de 11 sospechosos, varios de ellos pertenecientes a una organización terrorista con base en Limasol.

14 — Se inaugura la Expo. 70 en la ciudad de japonesa de Osaka, que alberga así a la primera muestra mundial realizada en el extremo Oriente.

15 — El cadáver del ex ministro chipriota de Defensa e Interior, Polycarpos Georghiades, es encontrado acribillado a balazos en las afueras de Nicosia. El presidente Makarios afirma que el ejército nada tiene que ver con la muerte de su ex colaborador y actual crítico.

16 — El gobierno camboyano inicia negociaciones con representantes diplomáticos de Vietman del Norte y el Vietcong en Penh para lograr la repatriación de unos 40.000 a 50.000 combatientes comunistas enviados a su territorio.

17 — Otros 14 oficiales, entre quienes figura el general Samuel W. Coyter, a la sazón director de la escuela militar de Estados Unidos en West Point son acusados de estar complicados en maniobras para suprimir informes sobre la matanza de civiles en Mylai (Vietnam).

18 — El jefe del Estado camboyano, príncipe Norodom Sihanouk, es derrocado por un golpe incruento, mientras realiza una gira por la Unión Soviética y China comunista. El teniente general Lon Nol asume los cargos de primer ministro y ministro de Defensa.

19 — El primer ministro de Alemania oriental Willi Stoph, y el canciller de Alemania occidental, Willy Brandt, se reúnen en Erfurt (Alemania oriental) para considerar la normalización de relaciones entre las dos Alemanias.

23 — Estados Unidos anuncia que aplaza la decisión sobre si debe proporcionar 125 aviones de guerra a reacción al Estado de Israel, por considerar que éste se encuentra en condiciones de hacer frente a los árabes en el aire.

24 — 27 — Por lo menos 30 personas perecen y más de 80 sufren heridas en los choques de comandos palestinos y civiles armados en el Líbano.

25 — 27 — Israel anuncia que en una serie de combates aéreos en el frente de Suez destruyó nueve cazas Mig-21 de construcción soviética sin sufrir pérdidas.

28 — Un devastador terremoto azota la ciudad turca de Geliz, dejando una total estimado de 1.600 muertos y cerca de 100.000 personas sin hogar.

31 — Nueve estudiantes japoneses de extrema izquierda se apoderan de un avión a reacción de una aerolínea nipona y obligan a su tripulación a dirigirse a Corea del Norte, con 12 personas a bordo. Tras laboriosas gestiones, que incluyeron la toma en rehenes de un miembro del gabinete, el avión regresará a Tokio el cinco de abril.



El ministro de Economía y Trabajo, Dr. Aldo Ferrer, conversa con los miembros del secretariado de la CGT, encabezados por su titular Sr. José Rucci. A la reunión asistió también el secretario de Trabajo, Dr. Juan Alejandro Luco. (Radiofoto UPI)

El 22 recibirá el Dr. Ferrer a los cegetistas

El Sr. Rucci dijo que en la reunión de la víspera no se llegó a ningún acuerdo

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — "No hemos llegado a ningún acuerdo", dijo el secretario general de la CGT José Rucci al abandonar junto con los miembros del consejo directivo de la organización, el despacho del ministro de Economía y Trabajo, Dr. Aldo Ferrer con quien celebraron una reunión en la víspera.

Convinieron en pasar a cuarto intermedio hasta el martes 22 a las 9 en que reanudarán las conversaciones.

Rucci dijo que el ministro "había respondido únicamente con anotaciones" a las reclamaciones planteadas por la central obrera las que consistieron fundamentalmente en los siguientes puntos:

1º) Proceder a reactivar la demanda a través del poder adquisitivo de los trabajadores, para lo cual se requiere el pago del sueldo anual complementario completo, al margen del importe correspondiente al primer semestre de 1970.

2º) El aumento selectivo del seis por ciento decretado en agosto último, frente al encarecimiento del costo de la vida a partir de la fecha indicada al 31 de este mes, no constituye factor de equilibrio; en consecuencia debe procederse a su incrementación. Asimismo su efectivización debe hacerse tomando en cuenta la percepción total en concepto de salario real; debe ser máxime y a partir del primero de enero.

3º) Funcionamiento de las comisiones paritarias a partir del primero de enero y fijar la fecha de vigencia de los acuerdos.

4º) Las paritarias deben ejercer su cometido en el marco de la libertad en lo que respecta a sus demandas, sin topes, en lo que hace el incremento de los salarios.

5º) Proceder al ajuste automático con el fin de preservar el salario real en función de aumentos del costo de la vida.

6º) Las convenciones colectivas de trabajo tendrán un año de vigencia a partir de la fecha de su homologación.

7º) La anulación de las quitas zonales.

8º) A nivel de la actividad privada debe reajustarse el salario mínimo para todos los trabajadores afectados al Estado, ya sea en el orden nacional, en el provincial y en el municipal.

Rucci añadió que si "el gobierno es uno también la CGT es una, y por lo tanto los planteos que efectúe la central obrera serán globales. Es decir que sus demandas deben ser consideradas con las autoridades que se entrevisten".

Agregó también que "los problemas relacionados con la ley 18.610 (obras sociales) son de incumbencia del ministro de Economía, como asimismo las agresiones al movimiento obrero".

Dijo finalmente que por ello "se requiere su inmediata intervención frente a la cuestión originada con la intervención de FOETRA que —subrayó— debe ser devuelta a los trabajadores dirigentes, o si no, convocar a nuevas elecciones".

Los telefónicos levantaron las medidas de fuerza

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — La Federación de Empleados Telefónicos de la República Argentina (FOETRA) resolvió en la víspera, al término de una asamblea del intervenido sindicato Buenos Aires de esa organización, suspender a partir de la cero hora de hoy el trabajo a reglamento.

La medida fue adoptada al aceptarse una propuesta elaborada por una comisión integrada por representantes de sindicatos telefónicos del interior y el director de Relaciones Humanas de ENTel, Dr. Jorge Quiroga.

La asamblea, a la que asistieron alrededor de 1.200 afiliados de FOETRA, se realizó en la sede de la CGT y en su faz culminante el secretario general del sindicato hasta su intervención, Julio Guillan, informó sobre el acuerdo de solución en cuya elaboración actuaron representantes de los sindicatos de Río Cuarto, Salta, Chaco, Jujuy, Rosario, Tucumán y Standard Electric.

La propuesta aceptada es la siguiente:

1º) Dejar sin efecto las medidas de fuerza.

2º) Aplicación de la evaluación de tareas a partir del primero de enero de 1970 en las condiciones pactadas en el acta del 27 de mayo de 1970 y un adelanto en el sueldo de enero próximo.

"En caso de existir una diferencia con los salarios de los trabajadora de empresas de capital privado, esta circunstancia se discutiría en comisión paritaria".

3º) La empresa abonará los importes por reajustes del salario familiar reclamados por el gremio, al dictarse el decreto del Poder Ejecutivo.

4º) Se formará una comisión con todos los sindicatos que analizará la fijación de aquellos días que por sus características se consideren no laborables en los distintos partidos o localidades.

5º) La empresa está dispuesta a rever las sanciones aplicadas por el conflicto.

En el caso de los delegados, se aceptarán todos sus derechos como representantes laborales.

6º) Toda sanción quedará sin efecto y aquellas que se hayan efectivizado se podrán compensar con días francos.

La propuesta fue aprobada por amplia mayoría y se dejó sentado —por medio de distintos oradores— que se "continuará la lucha para recuperar al gremio".

Un astrólogo hace predicciones para el año próximo

BOGOTA, 19 (EFE). — Un conocido astrólogo colombiano, Jorge Andrade Rivera, divulgó su "tabla de predicciones" para los próximos 12 meses.

Según Andrade, 1971 será el último del reinado del Papa Paulo VI; será derrocado el presidente Sekou Toure, de Guinea; se intentará un secuestro contra Wass Filtel, primer ministro jordano; se producirá un nuevo intento de rebelión contra Fidel Castro; Pablo Picasso enfermará gravemente; luto en la corona de Inglaterra; sismo o incendio en México; se intentará un golpe de Estado contra el presidente Caldera; el presidente Allende afrontará serias dificultades.

Rdo. Marc Boegner

Su fallecimiento

PARIS, 19 (UPI). — El pastor Marc Boegner, de 89 años, destacada figura en el movimiento protestante de Francia, falleció en su hogar después de una prolongada enfermedad, según anunciaron hoy miembros de su familia.

El deceso se produjo ayer. Boegner, pastor de la Iglesia Reformista de Francia, fue elegido miembro de la Academia Francesa en 1962 y fue primer presidente de la Federación Protestante de este país.

Interesado desde hace largo tiempo en la unión de todas las iglesias cristianas sirvió en dos ocasiones como presidente del Consejo Ecuménico de Iglesias y fue invitado personalmente por el Papa Juan XXIII a asistir al Segundo Concilio Ecuménico Vaticano.

En un accidente dejó de existir el cacique Namuncurá

BAHIA BLANCA, 19 (Télam). — Víctima de un accidente automovilístico ocurrido a escasa distancia de su domicilio en San Ignacio (Neuquén) falleció Andrés Namuncurá, cacique de la tribu descendiente de Calfucurá y presidente de la Confederación Indígena Neuquina.

Aumentos para los jubilados

Serían anunciados en breve por el ministro de Bienestar Social

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — El subsecretario de Bienestar Social, Dr. Carlos Roque Argimón, anunció que "se había dispuesto un aumento en los beneficios de los jubilados", aunque no especificó a cuánto ascendería el mismo.

Lo hizo en la víspera ante una delegación de jubilados que le expresaron sus reclamaciones, mientras eran aguardados sobre la plaza de Mayo por más de medio millar de representantes de la clase pasiva que realizaron la programada "Marcha del silencio" entre la plaza Congreso y plaza de Mayo con el propósito de ser recibidos por el presidente de la República.

La marcha se cumplió en orden y no fue interferida por la policía, pero al llegar la columna a la Casa de Gobierno, la delegación que la encabezaba fue derivada al Ministerio de Bienestar Social —ubicado sobre uno de los sectores de la plaza a pocos metros de la Casa Rosada donde fueron recibidos por el Dr. Argimón.

Este escuchó el reclamo y dijo que el ministro Manrique se hallaba en Córdoba razón por la cual no los había recibido y les aseguró que a su regreso "haría un anuncio sobre aumento de sus beneficios".

Entre las mejoras solicitadas por la mesa coordinadora de la Confederación de Pensionados y Jubilados se encuentra la solicitud del aumento de los beneficios que perciben, ya que señalan que sus retribuciones están congeladas desde hace cuatro años al derogarse el beneficio del 82 y 75 por ciento que establecía la ley.

Asimismo el subsecretario manifestó al responder a una pregunta que "cuatrocientos beneficiarios de la Caja de Autónomos no habían percibido el importe del último bimestre por una falla en el sistema de computadoras", pero aclaró que el inconveniente "quedará solucionado antes del 29 de este mes".



Vista de la "Marcha del silencio" realizada en la plaza de Mayo, frente a la Casa de Gobierno, organizada por la mesa coordinadora de Entidades de Jubilados y Pensionados de la República Argentina y que contó con la participación de delegados del interior del país. (Radiofoto UPI)

Será inaugurada en Ushuaia la planta de LRA Radio Nacional

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — Quedará inaugurado pasado mañana en Tierra del Fuego, el nuevo edificio y planta transmisora de la estación "LRA Radio Nacional Ushuaia e Islas Malvinas".

La Secretaría de Comunicaciones informó que la emisora —filial de LRA Radio Nacional Buenos Aires— estará dotada de un equipo de 5 KWS de potencia para el servicio normal, que reemplazará al actual, y otro de 1 KW para el servicio de emergencia.

La nueva sede de LRA —agrega la información— "ha sido empleada en un edificio construido expresamente para el mejor desenvolvimiento de las tareas específicas y permitirá ampliar considerablemente el actual alcance de la emisora".

Fue tratada la situación de los farmacéuticos

ROSARIO, 19. — Los farmacéuticos de esta ciudad debatieron la situación por la que atraviesa esa actividad en el país, luego de tomar conocimiento de los informes y de las gestiones efectuadas tanto en esta provincia como en la capital federal, y aprobaron compartir la decisión comunicada por el plenario nacional que determina el cierre de las farmacias para el martes 22.

Se dispuso que las necesidades urgentes de la población serán atendidas por las farmacias de guardia, pero a puertas cerradas y sólo dispensando medicamentos de verdadera urgencia.

Una delegación del Colegio de Farmacéuticos Nacionales de esta ciudad viajará esta noche a Buenos Aires para asistir al plenario que la Confederación Farmacéutica y Bioquímica Argentina realizará, y en el que se confirmará la demanda de pautas mínimas requeridas para superar la situación farmacéutica argentina. Dichas pautas son: "1º) Mantener como exclusiva la titularidad de la farmacia para el universitario de esa disciplina, como lo es en todo el mundo. 2º) Usar estampillado con numeración para especialidades farmacéuticas incluyendo las muestras gratuitas para facultar un control estricto del número de unidades elaboradas por la industria. 3º) Mantener el régimen legal de precios fijos y uniformes en todo el país para los medicamentos con un margen que signifique la recuperación de un lógico honorario profesional para el farmacéutico. 4º) Determinar que el precio de salida de laboratorio sea único para todos los legalmente autorizados de recibirlos y, previo control por los organismos técnicos del Estado se ajuste a un efectivo costo de defensa de los intereses de los enfermos".

Tratan temas energéticos

La reunión se realiza en Córdoba con asistencia de delegados de todo el país

CORDOBA, 19. — Se iniciaron en esta ciudad las deliberaciones del Consejo General de la Energía con la presencia del secretario nacional del ramo, Ing. Jorge Halek, y otros funcionarios de jerarquía en el orden nacional.

Pronunció las palabras de apertura el ministro de Obras Públicas de la provincia, Ing. Ramón Asís, y luego lo hizo el Ing. Halek, que declaró inauguradas las deliberaciones, en cuya ocasión se refirió a la creación de empresas regionales de electricidad.

El mismo secretario de Estado confirmó en conferencia de prensa que la segunda usina nuclear será construida en Córdoba. Estimó el costo de la usina en unos 150 millones de dólares y anticipó que "la secretaría de Energía ha preparado un plan de equipamiento elétrico para el sistema interconectado nacional para la década 1971-1980, que será considerado próximamente en el Ministerio de Obras y Servicios Públicos.

Finalizó después diciendo que en caso de instalarse en Córdoba la usina nuclear, tendrán que interconectarse los sistemas del centro y litoral.

Participantes del litoral

Participan en las deliberaciones, el director de Energía de Entre Ríos, Ing. Jorge Rueda, y el director de Energía de Santa Fe, Ing. Rolando Montagna.

La "Marcha del silencio"

CORDOBA, 19. — Unos 200 jubilados y pensionados nacionales se reunieron en la plaza España y se dirigieron a pie hasta la Casa de Gobierno con el propósito de entregar un memorial a las autoridades solicitando un aumento masivo en el haber jubilatorio. La "Marcha del silencio" se cumplió sin inconvenientes y al llegar a la Gobernación entregaron el petitorio al secretario general del Poder Ejecutivo, Dr. Carlos Alta Tagle.

Medidas de fuerza de los empleados públicos

CORDOBA, 19. — En asamblea general los empleados públicos de la provincia decidieron una serie de medidas de fuerza para solicitar un aumento masivo de 10.000 pesos mensuales y que el mismo sea incluido en el presupuesto de la provincia del año próximo.

Ayer se cumplió el primer paro de una hora y el movimiento continuará el lunes y martes con paros parciales de dos horas. "Si para entonces no hay una respuesta de las autoridades provinciales, el paro del 23 será total, con abandono de los lugares de los trabajos y concentración en la plaza España para dirigirse en protesta hasta la Casa de Gobierno.

Estación transformadora en Villa María

CORDOBA, 19. — Por intermedio de la Secretaría Ministerio de Desarrollo se informó sobre el estado de la construcción de una Estación de Transformación, Alimentación y Distribución de Energía Eléctrica en Villa María. Al término de la obra, que se halla muy adelantada, se podrá mejorar el suministro de energía eléctrica a la zona, permitiendo un efectivo desarrollo económico y social de la región.

Dejó de existir el antropólogo y escritor O. Lewis

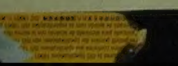
NUEVA YORK, 19 (UPI). — Recibieron sepultura en el cementerio de Farmindale los restos de Oscar Lewis, antropólogo y escritor norteamericano autor de obras en las cuales se pintan vívidamente los problemas de los pobres portorriqueños y mexicanos.

Entre sus libros más famosos se destacan "Los hijos de Sanchez", "La vida" y "Cinco familias".

Lewis, que sustentó la teoría de la "cultura de la pobreza" estudiando los efectos de la vida de arrabal de familias portorriqueñas y cubanas, ingresó el miércoles último al hospital y falleció ese mismo día en las últimas horas de la tarde.

El extinto ocupaba la cátedra de Antropología en la Universidad de Illinois desde 1948 y concentró por primera vez la atención de sus colegas al apartarse de los conceptos tradicionales con la publicación de "Cinco familias", en 1959.

La obra relata con vívidos brochazos la vida cotidiana de cinco núcleos familiares mexicanos en otros tantos días de ordinario transcurso. Para ello, el autor hizo cabal uso de grabaciones en cinta magnetofónica, haciendo que sus personajes paupérrimos hablaran con entera libertad en contraposición con todo estilo académico.





Reforma de un impuesto en Venezuela. - El presidente venezolano, Rafael Caldera, firma la ley de reforma del impuesto al petróleo. Dicha ley incrementa el gravamen sobre este combustible producido en Venezuela por las compañías extranjeras. (Radiofoto UPI)

Levingston hablará el miércoles desde S. Luis

El mensaje será difundido por la Red Nacional de Radiodifusión.- Reunión con oficiales del Ejército

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — El presidente de la República, general Roberto Marcelo Levingston, hablará el [redacted] próximo desde [redacted] San Luis, a todo el país, para referirse al plan de desarrollo, según lo confirmó nuevamente el secretario de Difusión y Turismo de la Presidencia, Rodolfo Baltiérrez, quien indicó que el mensaje del jefe del Estado será difundido por la Red Nacional de Radiodifusión a partir de las 21.30.

Durante su visita a la capital puntana, el general Levingston se reunirá con los jefes y oficiales superiores de la guarnición militar, ante quienes efectuará una exposición sobre la situación general del país y los planes de gobierno.

También tiene previsto conceder audiencias a representantes de distintos sectores de las fuerzas vivas en la Casa de Gobierno de la provincia.

El jefe del Estado partirá de Buenos Aires en las primeras horas de la mañana del miércoles para emprender el regreso una vez pronunciado el mensaje.

Realizará el viaje por vía aérea a bordo del avión presidencial "Libertad" en compañía de su esposa, señora Betty Nelly Andrés de Levingston, ministros y jefes militares.

PIDEN MEJORAS EN RIO NEGRO LOS EMPLEADOS

VIEDMA, (Río Negro), 19 (UPI). — "Si alguna vez apoyamos a la Revolución Argentina lo hicimos por angustia y no por vocación oficialista", expresa una nota enviada al gobernador, general Roberto Vicente Requeijo, por el Sindicato de Empleados Públicos en el que reclaman aumentos de sueldos y otras mejoras.

Solicitan la actualización del salario mínimo, vital y móvil con retroactividad al 1º de junio del corriente año y para enero de 1971 un sueldo de 330 pesos nuevos.

Señala la nota varias irregularidades como, por ejemplo, la arbitrariedad en la aplicación del Estatuto del Empleado Público, las reformas parciales al mismo en perjuicio de los servidores; la incorporación indiscriminada de contratados y altos funcionarios, etc.

Serán actualizados los préstamos para la cosecha de uva

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — El Banco de la Nación resolvió actualizar los préstamos para atender los gastos de recolección, acarreo y elaboración de la uva en la actividad vitivinícola.

La disposición establece que los nuevos préstamos se acordaron de acuerdo con la siguiente especificación:

"Por cada quintal métrico, proporcionalmente a la producción calculada, hasta 1,25 pesos ley; hasta 0,025 pesos por acarreo; hasta 0,05 cuando exista seguro; 2 pesos para la elaboración de uva mencionada y como adelanto que la cooperativa hace efectiva al productor a cuenta de la uva entregada para su elaboración, hasta el 30 por ciento del precio vigente en la zona por quintal métrico".

Prueban equipos teleimpresores

Serán adquiridos por ENTel.- Trabajaron cinco mil horas en forma ininterrumpida

BUENOS AIRES, 19 (Télam). — Las veinticinco máquinas teleimpresoras que permanecieron durante cinco mil horas trabajando ininterrumpidamente, en la prueba dispuesta por ENTel para optar por el tipo que reúna condiciones óptimas para un servicio eficiente y durable, han dado término a tan severo examen.

Conforme se anunció oportunamente, las mencionadas teleimpresoras están destinadas a la ampliación de los servicios de télex contemplados en el plan de obras de la empresa, que comprende cuatro mil nuevas líneas para las que se necesitarán igual número de estas máquinas.

Participaron en esta prueba, que no tiene antecedentes en el mundo y es por lo tanto de interesante proyección internacional al proporcionar concluyente certificación de calidad a la firma triunfadora, las siguientes empresas: Standard Electric Argentina S.A., Siemens Argentina, Sagen, Olivetti Argentina y Hasler. Esta última quedó fuera de concurso por haber iniciado la competición con quinientas horas de retraso.

Durante esas cinco mil horas, el conjunto de teleimpresoras estampó ininterrumpidamente las siguientes frases: "Las pequeñeces y extravagancias, se forjan ambas en la niñez D. Whisky", las que fueron compuestas de modo que agruparan todas las letras del alfabeto castellano, más los signos usuales.

Al hacerse el silencio en la sala de la Zona Once, donde dio comienzo la prueba el 20 de mayo del corriente año, a las 10, habló el gerente de Programación e Ingeniería, Ing. Antonio Hostar, quien, en representación del administrador general de ENTel, coronel (RE) Oscar R. J. Dietrich, manifestó su agradecimiento a las firmas participantes al facilitar con su intervención experiencias y resultados objetivos, todos ellos ampliamente satisfactorios.

Manifestó, asimismo, sus congratulaciones a los equipos técnicos de ENTel y de las oferentes, que tuvieron a su cargo el control del concurso y finalmente manifestó que, de acuerdo con los informes técnicos, habían resultado ganadores los equipos presentados por la firma "Siemens Argentina", pero, agregó "deseo dejar públicamente establecido que, en términos generales, todos los equipos presentados pueden considerarse buenos, pero de acuerdo con las reglas del juego impuestas, una tenía que ser vencedora, cualquiera fuera el margen que la favoreciera".

Será presidida por el Gral. Lanusse la J. de Comandantes

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — Se informó oficialmente que en la próxima reunión de la Junta de Comandantes en Jefe asumirá la presidencia del organismo el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Agustín Lanusse.

Como es de práctica, cada dos años se produce la rotación en la jefatura de la Junta, correspondiéndole esta vez ejercer la presidencia a la fuerza de Ejército.



El jefe del gobierno inglés en Washington. - El premier británico, Edward Heath, desde el balcón del pórtico sur con decoraciones navideñas, saluda después de recibir la bienvenida del presidente Nixon y señora en la Casa Blanca. El Sr. Heath se encuentra en Washington para celebrar conversaciones con el primer mandatario norteamericano y otros altos funcionarios sobre la situación del Medio Oriente y los programas bilaterales de comercio. (Radiofoto UPI)

Pedido de los citricultores

PARANA, 19. — La Junta Provincial de la Citricultura, la Asociación de Citricultores de Concordia, la Sociedad de Empacadores de Frutas Cítricas de Entre Ríos y la Cooperativa de Olivicultores Citricultores Agraria Limitada enviaron un telegrama al ministro de Economía y Trabajo de la Nación, Dr. Aldo Ferrer, que expresa:

"Las instituciones firmantes solicitan de S. E. la aprobación urgente del aumento del reintegro hasta el veinticinco por ciento de la exportación de fruta fresca y jugos concentrados cítricos, fuente básica para la economía de Entre Ríos y la Mesopotamia. Este aumento nos permitirá ubicarnos en condiciones de competencia en el mercado internacional y aumentar sensiblemente la exportación de estos productos".

Diez aviones de la base de Punta Indio visitaron Concordia

PARANA, 19. — Visitó la ciudad de Concordia una escuadrilla formada por 10 aviones de la base aeronaval de "Punta Indio".

Componían la misma un DC3 de transporte, dos bimotores, seis monoplazas y un "Catalina", máquina construida antes de la segunda guerra mundial, única en el país que hacía su vuelo final, ya que fue comprada por los Estados Unidos para ser incorporada a un museo aeronáutico.

Al mando del grupo militar se encontraba el director Naval de dicha base, capitán de fragata Raúl Fitte. Estuvo acompañado por varios oficiales, 18 guardiamarinas recién egresados y mecánicos que visitaron los lugares de mayor interés en esa.

Luego de una extensa gira por el país, cuyo punto final era la capital del citrus, carretearon por la pista del aeródromo Comodoro Pierrrestegui, sobrevolaron la ciudad con vuelos rasantes, regresando luego a su lugar de origen.

Licenciamiento parcial de soldados

PARANA, 19. — Tuvo lugar en esta ciudad en la II brigada aérea el segundo licenciamiento parcial de soldados de acuerdo con lo ordenado por la superioridad y haberse cumplido la totalidad de los planes y programa de instrucción impuesto al escuadrón tropa de la unidad.

El mismo se hace debido al mérito de la calificación obtenida durante el año militar.

Libros de quejas

PARANA, 19. - La municipalidad, por intermedio de la Dirección de Servicios Públicos, informa que ya se encuentran habilitados en los negocios de hotelería, alojamientos, resturantes, café etc. y a disposición del público, 130 ejemplares del "Libro de quejas", los que son inspeccionados periódicamente por personal designado al efecto.

Recepción de solicitudes de becas

PARANA, 19. — La Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional del Litoral comunica a los interesados que se han establecido los siguientes períodos para la recepción de solicitudes de becas: alumnos ingresantes: 22.12.70 al 26.2.71; alumnos que continúan estudios: 1º al 31.3.71.

Las inscripciones, como así también cualquier consulta al respecto, podrán efectuarse en el Departamento Alumnos de la Facultad Rivadavia Nº 106, Paraná Tel. 13957, en el horario de 9 a 12 y 15 a 18.

Sobre la instalación del Liceo Naval

PARANA, 19. — El Centro Comercial e Industrial, haciéndose eco de sugerencias de la Srta. Elsa B. Devincenti, aparecidas en "El Diario" del 15.12.70, comunica al pueblo de Paraná, coincidentemente con su comunicado del 29.11.70, apoyando la instalación de un Liceo Naval en el edificio que actualmente ocupa la escuela hogar "Rita Latallada de Victoria" y la creación de una Escuela de Cabotaje, que ha abierto un registro de adhesiones. Se encuentra para su firma en las siguientes direcciones:

San Martín 827, 900, 1033, 1036, 1183 y San Martín y Venezuela; Urquiza 976, 1031 y 1040; Buenos Aires 57; Perú 24; Gualeguaychú 4, 15, 131 y Gualeguaychú y 9 de Julio; España 36 y 167; avenida Francisco Ramírez 2000; Echagüe 660, 933, 1112; 25 de Mayo 28, 152 y 157; 9 de Julio 10; Almafuerte 823, 802 y 1660; Alem 403; Gualeguaychú 947 y España 402.

Monumento al Gral. Güemes

Será erigido en la capital federal. Gestiones ante el P.E. de la Nación

BUENOS AIRES, 19 (UPI). — El Instituto General Güemes se apresta a solicitar al gobierno de la Nación la erección en esta capital de un monumento al héroe salteño.

Esa alternativa fue considerada en una reunión, donde los integrantes de la entidad reeligieron por otros cuatro años al actual titular de la misma, Dr. Bernardo López Sanabria.

Además fueron incorporados al cuerpo académico, como miembros de número, los coroneles Leopoldo Ornestein y Aníbal Arce García con motivo de cumplirse el próximo año, los 144 años del fallecimiento del general Martín Güemes.

Antes de finalizar la sesión se recibió la visita —especialmente invitado— del mayor Juan Carlos Medrano Caro —oriundo de Salta— egresado de la Escuela Superior de Guerra y que obtuvo las altas clasificaciones y un total de 14 premios al obtener el título de oficial de Estado Mayor.

Fue elegida una comisión integrada por el coronel Alberto Paz y Pedro Sarapura y el Dr. Alfredo Díaz de Molina para redactar los fundamentos a elevarse al gobierno nacional para la concreción del precitado monumento.

Solucionóse en La Rioja el conflicto con los empleados

LA RIOJA, 19 (UPI). — Tuvo principio de solución el prolongado conflicto de los trabajadores provinciales con el gobierno riojano, iniciado el 29 de setiembre pasado por cuestiones salariales.

La comisión intersindical de gremios estatales informó que se habían levantado las medidas de fuerza, tras haber transcurrido ocho días del paro, diálogos y negociaciones.

La parte sindical adoptó esa actitud al haber accedido el gobierno provincial al cumplimiento del petitorio elevado por los trabajadores el 5 de agosto, reclamando aumento de sueldo, pago de horas extras, estabilidad del empleado público y otras mejoras.

Enterado del levantamiento de las medidas de fuerza, el gobernador Sr. Guillermo Iribarren afirmó que la medida oficial se concretará antes de fines del corriente año.

EL LITORAL

Sábado 19 de diciembre de 1970

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Riobó Caputto — Registro de la propiedad intelectual Nº 942.583

BIENESTAR SOCIAL

Nuestra Constitución provincial, sancionada en abril de 1962, ha sido reconocida en el derecho público local como una de las mejores. Caracterizada por su contenido social, ordenada en un método comprensivo de los derechos y órganos de la sociedad, sólo puede objetársele que su redacción no haya sido gramaticalmente más clara, pues se emplean giros o frases que no son las corrientes en la técnica constitucional. Tiene, no obstante, una visión amplia, y constituye en el conjunto de las leyes fundamentales que han regido en la provincia un lugar preferente, pudiéndosele sintetizar como expresión de una etapa que completa la evolución política y económica de Santa Fe. Como es sabido inicia su contexto con un capítulo donde sus redactores trataron de ser extensivos, enumerando principios, derechos, garantías y deberes, es decir, buscando presentar un cuadro completo de lo que forma en conjunto el respeto a la personalidad humana, en su condición de individuo o en función de su integración en la familia o en la sociedad. Una de sus disposiciones declarativas expresaba que la provincia contribuye a la formación y defensa integral de la familia y al complemento de las funciones que le son propias, con medidas económicas o de cualquier otra índole, encuadradas en la esfera de sus poderes. Se agregaba después que debía procurarse que el niño crezca bajo la responsabilidad y amparo del núcleo familiar y que había que proteger en lo material y moral la maternidad, la juventud y la ancianidad, ya directamente o fomentando las instituciones privadas que estuvieran orientadas a tales fines. Como se ve, la redacción constitucional tiene visos de un programa y parecía recordar una enunciación de temas, un poco a lo Código de Malinas.

La referencia a esta disposición constitucional viene al caso, si se tiene en cuenta la información del Ministerio de Bienestar Social respecto a que se encuentra a la firma un proyecto de ley, destinado a promover la creación de entes particulares que tomen el carácter de fundaciones con el objeto de encarar la asistencia a la ancianidad, la minoridad y cualquier otro aspecto relacionado con la seguridad social. De acuerdo con las directivas del proyecto citado, las fundaciones, una vez constituidas, serían centralizadas por un consejo coordinador constituido con representantes del ministerio y de las entidades reconocidas, a los fines de realizar el estudio y relevamiento de las necesidades en la provincia, clasificándolas por su prioridad y según las regiones. Se prevé el aporte del Estado para incrementar el capital de trabajo de las fundaciones, mediante contribución en efectivo o en títulos que serán afectados exclusivamente a los programas de previsión, que fueren previamente aprobados.

Se ha recordado en este caso, como fundamento de la iniciativa, que las fundaciones que se proyectan reconocen una razón constitucional, trayéndose a colación el artículo que hemos citado anteriormente. No conociéndose el proyecto en su integridad y refiriéndonos únicamente a lo que refleja la información, puede decirse ciertamente que son buenos deseos los que la inspiran. Conviene establecer, sin embargo, que parece traducirse la intención de derivar a la iniciativa privada, coparticipando en instituciones de bien público, problemas pertenecientes a la seguridad y previsión sociales, que constituyen una de las obligaciones fundamentales del Estado.

Ya diversas entidades meritorias, luchando generalmente con la falta de recursos, están dedicadas a la tarea de proteger a la ancianidad, de resguardar a menores, de colaborar en pro de la salud pública, actuando en hospitales o en otros ámbitos, y asimismo ayudando a las escuelas y propendiendo a la alimentación de la niñez. No llevan el nombre específico, ni las características de las fundaciones, pero realizan la labor que ahora se quiere promover oficialmente.

No puede afirmarse que la iniciativa esté de más, ni que ella no responda a un espíritu de comprensión; pero si se observa la condición en que funcionan a veces asilos, hospitales, hogares de menores o de tránsito y contraventores, el desamparo en que viven muchos niños y los tugurios en que moran algunas familias, se comprende cuánto debe intensificar el Estado una política de mejoramiento y previsión y de cumplimiento de expresiones declarativas de la Constitución. No corresponde trasladar esta función exclusivamente a la solidaridad privada, que actúa frecuentemente con precariedad de medios.

Se rindió un homenaje al Dr. Abel Furno



Momento en que habla el escribano Echarte Iriondo

Como se había anunciado, en el cementerio municipal se realizó esta mañana un acto de homenaje a la memoria del Dr. Abel Furno, al cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

El acto estuvo organizado por un grupo de amigos, socios del Club del Orden y del Jockey Club de Santa Fe.

En la oportunidad se descubrió una placa recordativa frente al panteón que guarda sus restos, previo responso del R. P. Luis Dusso.

Palabras del Sr. Echarte Iriondo

Seguidamente, y en nombre de la comisión de homenaje, habló el escribano Alejandro Echarte Iriondo, quien expresó los siguientes conceptos: "Apena el encargo en cuanto aflora sentimientos de pesar apenas mitigados en el transcurso de un año, trae sin embargo como fugaz consuelo poder recordarlo aquí, en alta voz y ante Uds., prueba cierta del sentimiento que nos reúne".

A continuación recordó los contactos que desde tanto tiempo atrás lo habían unido al Dr. Furno, bajo un mismo signo político, y en obras de valiosa repercusión de bien público.

Procedió de inmediato a historiar la biografía del amigo desaparecido y de la reconocida familia santafesina en que se desarrolló; su paso por las aulas del Colegio de la Inmaculada y por la Universidad Nacional de Buenos Aires, hasta graduarse de médico.

Destacó también su incansable actuar como profesional incansable, cuyo afán de perfeccionamiento lo lleva hasta el Viejo Mundo, donde se desempeñó como facultativo asesor de la embajada argentina en Italia, actúa en Génova y otros puertos con quienes emigran hasta la Argentina. Pasó seguidamente el orador a referirse a la intensa acción del Dr. Furno en nuestro medio. Señaló su labor como profesional privado, o en el hospital de Caridad, donde ocupó el cargo de jefe de sala y director; como hombre público en la intendencia en 1930 y 1931, de donde pasa a ocupar el cargo de Ministro de Instrucción Pública y el de Gobierno y Justicia, durante el mandato del Dr. Luciano Molinas.

Finalmente se refirió a su gama de actividad social, de cuyos establecimientos fue un activo propulsor, llegando a ser presidente del Club del Orden y del Jockey Club, donde realizó importantes obras. No olvidó de reseñar que también incursionó en el trabajo de la tierra y cría de ganado, en cuya función perteneció a la Sociedad Cooperativa de Tamberos y Cooperativa de Ganaderos El Progreso, de Arroyo Aguiar, así como a cooperativas de otras localidades.

Luego de volver a destacar las dotes del Dr. Furno como hombre de bien y de acción, terminó diciendo: "Caballero en la vida y en la muerte, cumplió con sus ideales y con sus semejantes, que es cumplir con Dios y con la Patria. Por ello su figura, apenas esfumada físicamente, es tan limpia. Por ello el motivo de esta placa y la razón de este merecido homenaje".

El lunes inaugurará una exposición la pintora G. Giúdici

En el Museo Municipal de Artes Visuales, el próximo lunes a las 19.30 será inaugurada la exposición de óleos de Gladys Giúdici, pintora nacida en Vera y cuyos estudios en la materia los realizara en las escuelas profesor Juan Mantovani y Dante Alighieri y con Estrada Bello y José Domenichini.

Gladys Giúdici ha obtenido distintas distinciones, entre las que citamos la plaqueta Amigos de la Calle San Martín, en el 40º Salón Anual de Artistas Plásticos Santafesinos, en 1966; medalla de oro Secretaría de Cultura, en el 8º Salón de San Justo; medalla de oro en el 9º Salón de San [illegible], en 1967, premio honorífico José [illegible], en el Salón anual Artistas Plásticos Santafesinos en 1968 y primer premio de pintura, en el 1er. Salón Anual de la Municipalidad de Sto. Tomé, en el año en curso.

Construirán desvíos ferroviarios en el interior de Santa Fe

En los organismos técnicos del Ferrocarril G. M. Belgrano entra en su etapa definitiva el estudio de factibilidad de desvíos particulares para instalación de silos, gestionada por la firma Lainatti Hnos., en las estaciones de Llambí Campbell y Videla y por la Unión Agrícola de Avellaneda, en la estación de Arroyo Ceibal, departamento General Obligado. Estas iniciativas tienden a promover facilidades para el sector agropecuario de esas zonas para la comercialización de granos.

Nuevos timbres postales fueron puestos en venta

En la fecha fueron puestos en circulación nuevos timbres postales, correspondientes a emisiones extraordinarias. Se trata de motivos relacionados con la Navidad 1970, la obra salesiana en la Patagonia y la Semana de la Aeronáutica, por un valor de 20 pesos moneda nacional las dos primeras y 26 pesos moneda nacional la tercera.

Las impresiones llegan en cada serie a un total de 1 millón.

El público recibió con natural interés las nuevas estampillas, concurriendo los filatelistas en gran número a las oficinas de Correos y Telecomunicaciones, tanto que en las dependencias de la sede del V Distrito se formó una larga fila de adquirentes.

El subsecretario de Recursos Hídricos estuvo en la ciudad

El subsecretario de Estado de Recursos Hídricos y ex director de Hidráulica de la provincia, Ing. Pedro Antonio Federico visitó nuestra ciudad, donde entrevistó a miembros de la comisión organizadora del V Congreso Nacional del Agua, que se realizará en esta capital del 29 de marzo al 4 de abril de 1971.

El mencionado funcionario, en una breve entrevista con un cronista de este diario destacó la importancia de la reunión de referencia, la cual cuenta con el apoyo de dicha secretaría.

Bases de concursos se hallan en la S. de Arquitectos

La Sociedad de Arquitectos de Santa Fe, con sede en San Martín 3067, informa a sus asociados e interesados que se hallan a disposición en la secretaría de la entidad, las aclaraciones y bases de los siguientes concursos: Concurso Regional de Anteproyectos Consejo Profesional de Ingeniería; Concurso Nacional de Anteproyectos para la Estación de Omnibus de Juárez; Concurso Nacional de Anteproyectos para el Instituto Nacional de Vitivinicultura; Concurso de Proyectos para Alojamiento Unifamiliar en la Provincia de Córdoba.

Las consultas sobre lo precedente podrán realizarse en el horario de 17 a 20.

Por otra parte, se comunica a los asociados que el próximo 21, a las 20.30, se realizará la cena de camaradería, en el Yacht Club.

Reciben solicitudes para lotes en "Las Gamas-Santa Lucía"

La Dirección General de Bosques, Tierras Públicas y Colonización, dependientes del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la provincia, informa que se prosigue con la recepción de solicitudes a los interesados en los lotes de la colonización del campo "Las Gamas - Santa Lucía".

Al respecto se insiste en que, a fin de evitar inconvenientes por falta de alguna documentación, la presentación de las mismas deberá hacerse antes del 11 de enero de 1971.

Para favorecer estos trámites se asesorará en la delegación de Vera, Córdoba 1764; en la delegación de la ciudad de Reconquista, local No. 11, Estación Ombú, y en el organismo central en esta ciudad, Bv. Pellegrini 3100.

La reunión de Asociaciones de Salud Pública, mientras hablaba el Dr. Alfredo Allaria

La reunión de Asociaciones de Salud Pública tuvo comienzo hoy en el Palacio Legislativo

En el recinto de la ex Cámara de Diputados se inició la reunión de Asociaciones de Salud Pública a la que concurren representantes de la capital federal, provincia de Buenos Aires (La Plata), Corrientes, Santa Fe, Mendoza, Entre Ríos, Chubut, Córdoba y el Chaco.

El motivo principal de la convocatoria es el de la creación de la Federación Argentina de Asociaciones de Salud Pública, cuyo principio de concreción tuvo lugar en la ciudad de Córdoba en el mes de setiembre, designándose una comisión de cinco miembros para la preparación del proyecto de estatuto de la nueva entidad, que será objeto de consideración en las deliberaciones que se cumplirán hoy y mañana en esta capital.

Se hallaban presentes en el acto inaugural de las deliberaciones el Dr. Valerio Caffer delegado sanitario federal, el titular de la Asociación Argentina de Salud Pública Dr. Alfredo Allaria, los cordinadores de la región nordeste, y de la pampa húmeda de la Secretaría de Estado de la Nación, Dres. Hermes Pérez, y Antonio Bellora, respectivamente, así como el titular de la Asociación Santafesina de Salud Pública Dr. Gilberto A. Beltramino.

Ubicadas las autoridades en el estrado se escuchó el Himno Nacional, que corearon los presentes, y luego habló el Dr. Beltramino para dar la bienvenida a los delegados, quien a la vez señaló su deseo de que se haga una realidad la creación de la nueva federación así como que resulta un instrumento eficaz para la futura acción a desarrollar en cumplimiento del programa que nuclea a los profesionales que directa o indirectamente se relacionan con el quehacer sanitario.

A continuación habló el Dr. Allaria, que presidió las deliberaciones, destacando la importancia de la asamblea y diciendo que la idea central que hoy los reunía había tenido comienzo de ejecución en las jornadas efectuadas en setiembre pasado en Córdoba. Agregó que en el proyecto de estatuto que iba a considerar se había tratado de dar a la nueva federación el necesario dinamismo para cumplir con los motivos de su creación.

Seguidamente se inició la consideración del proyecto de estatuto, pasándose a cuarto intermedio a mediodía y prosiguiendo la reunión a partir de las 16.

Las deliberaciones continuarán mañana desde las 9.

ACTOS CULTURALES

EXPOSICIONES

Museo Provincial Rosa Galisteo de Rodríguez. — En 4 de Enero 1510. Muestra de obras de la pinacoteca del museo y, en la planta alta, exhibición de obras de la colección donada por Luis León de los Santos.

Museo Municipal de Artes Visuales. — En San Martín 2068. Visitas: por la mañana, de lunes a sábados, de 9 a 12; por la tarde, todos los días, domingos y feriados inclusive, de 17 a 21. Desde la fecha XXI Salón Anual del Foto Club Santa Fe. Hasta el 20. El 21, a las 19.30, apertura de una muestra de óleos de Gladys Giúdice, obras donadas por el Fondo Nacional de las Artes y premios adquisiciones Municipalidad de Santa Fe 1970.

Muestra de fotos de Danilo Birri. — En el Club Social de Paraná. Hasta mañana. Adhesión a la Semana del Túnel.

Museo San Francisco. — Exposición artística permanente. Horario de 9 a 11.30 y de 15 a 17 y 30. Lunes cerrado.

Galería de arte del Movimiento de Juventudes. — En el vestíbulo del cine Ocean muestra de la Sociedad de Grabadores y Dibujantes Santafesinos.

Primera Feria de Artesanías Urbanas. — Hasta el 23 del actual, en la Escuela Municipal de Diseño y Artes Visuales, cortada Falucho 2450.

Muestra de afiches. — Desde la fecha, en Bv. Gálvez 840. Trabajos de la Esc. Profesional Nocturna No. 1 Leandro N. Alem. Hasta el 28.

TEATRO

El 16 se estira, de Roberto Espinosa. — A cargo de la cátedra de actuación del Liceo Municipal. — Hoy y mañana, a las 22, en la Alianza Francesa. Organiza: Dirección de Extensión Cultural municipal. Invitaciones en la Municipalidad.

Navidad con los Cuentacuentos. Espectáculo de narraciones infantiles navideñas. — 20, 26, 27 de diciembre y 3 de enero, a las 20, en la sala Brahma. Acceso libre. Organiza: Dirección de Extensión Cultural municipal.

CONCIERTOS

Orquesta Sinfónica Provincial. — El martes 22, a las 21.30, en el Paraninfo. Solista de piano: César Vuksic (premio de dicha orquesta en el VI concurso para jóvenes solistas argentinos 1969). Entrada libre.

CINE

Núcleo Joven del Movimiento de Juventudes. — El 21, a las 19, y a las 22, en el cine Ocean: "El investigador", de G. Douglas. Ciclo de cine policial. Con debate.

Cine Club Santa Fe. — El lunes a las 19.30 y 22 en el cine Luxor. Función de clausura de la temporada 1970: "Como corren los árboles" (estreno) de Pal Zolnay. Además: "Carlitos en la prehistoria" y "Carlitos panadero", de Ch. Chaplin.

Las farmacias cerrarán el 22

Por decisión conjunta del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia de Santa Fe, el Colegio de Farmacéuticos y Bioquímicos de Santa Fe y la Asociación de Propietarios de Farmacias de Santa Fe, el próximo 22 del corriente permanecerán cerradas todas las farmacias de la primera circunscripción. Solamente atenderán en esta ciudad, a puertas cerradas, las del tercer turno; pero sólo para medicamentos de urgencia.

Con el objeto de informar sobre los móviles que impulsaron a las entidades a tomar dicha resolución, el próximo 21, a las 11, se realizará una reunión de prensa en la sede del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia de Santa Fe.

El paro de referencia afectará en todo el país a unas 8.000 farmacias que están afiliadas a la Confederación Farmacéutica y Bioquímica Argentina.

Entre otros temas se tratarán: "El medicamento como bien social"; "La farmacia privada servicio de utilidad pública"; "Que el Estado que dicta las leyes provinciales y nacionales, las haga cumplir en todas sus etapas"; y "El mercado negro de los medicamentos".

La 64a. promoción de bachilleres del Colegio Nacional

Anoche, en el patio del Colegio Nacional "Simón de Iriondo" se llevó a cabo un acto para agasajar y despedir a los bachilleres de 1970.

La reunión, que contó con la presencia de numerosos familiares de los alumnos egresados, tuvo marcado tenor emotivo, sobre todo cuando se escucharon las palabras de la profesora Sra. Ana D'Angelo de Haquín, que despidió a los jóvenes de la promoción diciendo, entre otras cosas: "por vuestra elección os entregáis al mundo del trabajo, del quehacer de la humanidad. Esta elección tiene una base de alegría por el hacer y de angustia por cuanto implica una responsabilidad que se asume por la elección".

Más adelante dijo: "el hombre es esencialmente la unidad del enlace recíproco entre sujeto y mundo. Pero sólo hay unidad y enlace si el hombre está abierto al mundo, es decir, si hay amor. El amor es la disponibilidad de mi subjetividad para con los demás. En el amor tengo la conciencia de que destinándome a los otros me convierto auténticamente en mí mismo. Tan pronto como que mi tener que ser debe concebirse como un tener que ser para el otro y emprendo efectivamente esta tarea, todo se vuelve diferente. Se experimenta que en el amor se está en el camino de la realización de la propia humanidad como tener que ser y que el amor da origen dentro de sí, a una especie de orientación, conciencia de la dirección que yo mismo soy en mi más íntima esencia y que yo debo seguir si quiero tener la esperanza de ser capaz de consentir definitivamente a mi existencia. Esta conciencia de orientación se llama esperanza... es la creencia en el amor".

La profesora Ana de Haquín finalizó así: "Vuestra opción profesional lleva implícita una opción más profunda. ¿De quién seréis? ¿De los que aman o de los que odian; de los que siembran o de los que desparraman; de los pacíficos o de los violentos? Pensadlo bien que en esta respuesta está vuestra realización como hombres".

Inscriben en la escuela de especialidades de la filial de la Cruz Roja

En Rivadavia 1923, de lunes a viernes, en el horario de 19 a 20.30, se atiende la inscripción para los cursos de la Escuela de Enfermería y Especialidades.

En este organismo pueden realizarse estudios de enfermería profesional y de auxiliares de enfermería, siendo requisitos para lo primero haber completado los estudios secundarios y para los segundos estudios primarios completos.

Un designio cumplido

Por José Carmelo Busaniche

Tercero en el censo que se hizo en 1556 de la gente que llegó a la ciudad de Asunción seis años antes, con Alvar Núñez Cabeza de Vaca, el romancesco caballero español ("Las mozas del Duero enamorándose de él y los hombres temían su acero"), antecedido sólo por el factor Pedro Domingo y el capitán Nuflo de Chaves, el castellano Garci Rodríguez de Vergara debió ser, en el lucido séquito que acompañó al adelantado, un personaje de categoría.

Era tío suyo fray Pedro de Soto, el célebre teólogo y religioso dominico, confesor de Carlos V, del que han pasado a la historia sus lecciones y sermones en Oxford y su intervención en el concilio de Trento; y el ingeniero Augusto Fernández Díaz, en una de sus eruditas publicaciones, ha demostrado su vinculación con antiguos linajes españoles.

Depuesto Alvar Núñez en 1544 y enviado preso a España bajo la acusación (de la que luego fue absuelto) de haber querido hacerse rey de la tierra, Garci Rodríguez recibió del gobernador Domingo Martínez de Irala, en 1554, el encargo de establecer una población en el camino al Brasil, que sirviera para comunicarse con España, y fue en cumplimiento de esa comisión que marchó en compañía de 60 hombres y fundó una ciudad sobre la margen oriental del Paraná, en territorio del Guayra, a corta distancia del célebre salto en Canindeyú.

Le dio el nombre de Ontiveros —como le llaman las crónicas y la menciona el hijo en el testamento— en el deseo de recordar al municipio de la provincia de Avila, en Castilla la Vieja, del que era oriundo; en lo que ha habido un trastrueque, porque como señaló el ingeniero Fernández Díaz en su referida nota, el nombre de su pueblo natal era Fontiveros y con él figura en atlas antiguos y en mapas modernos.

Llamado poco más tarde por Irala a la Asunción, los pobladores se negaron a acatar la autoridad del que había sido enviado a suceder a Garci Rodríguez de Vergara, que volvió poco después de regreso a España al mando de la nave que condujo al obispo De la Torre y a Jaime Rasquín, y la ciudad que fundara quedó bien pronto despoblada por sus vecinos tumultuarios.

Hijo suyo criollo —nacido de su unión con Victoria Rodríguez, natural de Santa Cruz de la Sierra— fue Feliciano Rodríguez, que acompañó a Juan de Garay en la población de Santa Fe, y casó con Beatriz de Espinosa, hija de Juan de Espinosa, uno de los principales colaboradores del fundador.

Su testamento del 16 de diciembre de 1633, que se conserva en un expediente judicial, gracias a los pleitos que se plantearon por la propiedad de las tierras que se le diera en merced en tierra entrerriana —en las inmediaciones del arroyo Feliciano, que por él se llamó así desplazando el de arroyo Espinosa, el nombre del suegro, que llevó primero— documenta sus actividades y el número de hijos que dejó, entre los cuales uno perpetuó el apellido Soto, el del famoso confesor del rey.

Entre sus bienes se hallaba "una casa de paja sobrada para poder vivir en lo alto", de donde resulta Feliciano Rodríguez el precursor en el sitio viejo, de los elevados edificios que muestra ahora la ciudad nueva.

Más de tres siglos después, en las tierras que fueran de su propiedad se alzó la actual población de San José de Feliciano y fue recién entonces, como si quedara cumplido un antiguo designio, y en los campos que habían pertenecido al hijo criollo se realizara en la tierra entrerriana la empresa frustrada del padre.

Colación de grados de la Escuela Normal San Martín

Se realizó esta mañana el acto de colación de grados y fin de curso de la Escuela Normal Nacional "Gral. José de San Martín" en las instalaciones del cine "Garay" que se vieron colmadas de entusiastas alumnos, y familiares que siguieron atentamente y con emoción muchos pasajes de la reunión que alcanzó expresivo brillo.

Se hallaban presentes en la oportunidad la directora de la escuela Srta. Alba Rosa Farías, las vicedirectoras Sra. Teresa B. de Coronel y Srta. Lucila S. Suhr, la Inspectora Nacional de escuelas Srta. Eulma Lagrange, así como profesores de ambos turnos, directivos de la Cooperadora y de la comisión de Madres del instituto.

Comenzó el acto con la ejecución del Himno Nacional a cargo de la Banda de Policía de La Capital que fue coreado por la concurrencia y a continuación la Directora de la escuela Srta. Farías dijo conceptos de despedida para quienes egresaban en los cuatro bachilleratos: de Orientación Pedagógica, Letras, Ciencias Biológicas y Físico-Matemáticas.

A continuación, luego del cambio de abanderada y escoltas, habló la alumna de 4º año Diana Mounier para despedir a los egresados, y luego se procedió a la entrega de medallas recordativas y banderines a los nuevos bachilleres. Acto seguido se entregaron los premios especiales consistentes en medallas de oro a la abanderada y escoltas salientes, señoritas Milka Alvaro, Alicia Galepo y Liliana Selvey, y a la alumna de mejor asistencia, Srta. Susana Perazzo. La nueva abanderada es la señorita Esther Ocampo.

Luego de un intermedio musical a cargo de la Banda de Policía de La Capital, dirigida por el maestro Mario Renzulli, habló para despedirse y agradecer en nombre de la promoción saliente la alumna de 5º año, Myriam Vetcher. Se desarrolló después un acto musical a cargo de alumnos de la escuela, para finalizar la emotiva ceremonia con la "Canción del Adiós", retirándose los alumnos de la sala entonando la Canción del Estudiante que fue rubricada con un cerrado aplauso de los concurrentes.

Cena

Dando término a los actos se realizará esta noche a las 21 en la Escuela Normal General San Martín, la cena del egresado, a la cual concurrirán autoridades del establecimiento, profesores de ambos turnos, los alumnos de las seis divisiones de 5º año e invitados especiales.

En Reconquista fue agasajado el gobernador

El gobernador fue agasajado hoy por las fuerzas vivas de Reconquista con un almuerzo. Acompañaron al general Guillermo Rubén Sánchez Almeyra el obispo de Reconquista, monseñor Juan José Iriarte, el jefe de la Base Aérea, comodoro Carlos Alberto Novas, el intendente, Sr. Enrique de León, el presidente de la Federación de Entidades de Reconquista, Dr. Guillermo Pietropaolo, ministros del P. E., empresarios y dirigentes de las poblaciones de la zona.

Al terminar el almuerzo el Dr. Pietropaolo señaló que el gobernador se mostraba consustanciado con los pensamientos de los hombres del norte que creían en la posición sincera del P.E. y añadió que el gobierno demuestra una gran y profunda sensibilidad.

Seguidamente habló el general Sánchez Almeyra, quien luego de destacar su profunda simpatía por los pueblos del norte anunció —como lo había anticipado "El Litoral"— la creación de la Corporación de Desarrollo para el Norte que habrá de evaluar los problemas socio económicos con soluciones de futuro. Dijo sobre el particular que si en la actualidad no se ha hecho más efectiva la acción en la zona, ello se debe a que se necesita una modificación de la actitud del P.E. Nacional, en el sentido de dar al gobierno provincial una mayor capacidad legislativa, una mayor libertad para actuar; añadiendo que ello se estaba gestionando y se espera una decisión inminente al respecto, con lo cual se podrá sancionar la ley para crear la corporación.

El gobernador señaló asimismo la complacencia suya y del gabinete por la amabilidad con que fueron recibidos en todas las localidades visitadas.

El general Sánchez Almeyra y su comitiva emprendieron luego el regreso desde la Base Aérea de Reconquista, interrumpiendo la gira proyectada en razón de las malas condiciones del estado del tiempo.

Detalles sobre el presupuesto dará el gobernador de Sta. Fe

En los próximos días, con motivo de finalizar el año, el gobernador, general Guillermo Sánchez Almeyra, siguiendo una práctica tradicional, agasajará al periodismo local y a los corresponsales de diarios y agencias noticiosas. En la oportunidad el titular del P. E. anunciará detalles del presupuesto de gastos y recursos para el año próximo, especialmente en lo que hace a la política salarial en beneficio de los empleados públicos.

También ha trascendido que el gobernador durante enero próximo se ausentará de la provincia, tomándose una temporada de descanso, delegando sus funciones en el ministro de Gobierno, Dr. Domingo Silva Montyn.

En el Rotary Club se evocó la figura de Luis van Beethoven

En la reunión semanal del Rotary Club de Santa Fe se rindió homenaje a Luis van Beethoven con motivo de cumplirse el segundo siglo de su nacimiento, destacándose la figura del artista, sobre todo en su aspecto humano, expresándose entre otras cosas que ha sido uno de los hombres que constituyen el reducido número de personalidades cumbres de la humanidad, y se dejó sentado con respecto a su singular figura anímica su apasionado ideario republicano y su enorme trascendencia como pensamiento de un nuevo mundo libre basado en la cultura.

Por su parte el ingeniero químico Luis Costamagna, quien recorrió 20 países de Europa en fecha reciente, expuso observaciones ilustradas por diapositivas sobre la vida y las costumbres en países como Suecia y la Unión Soviética.

UNIVERSITARIAS

Inscripción en el curso de verano de Derecho Comercial I

En la Sección de la Navegación del Instituto de Derecho Comercial de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional del Litoral se encuentra abierta la inscripción, de lunes a viernes, de 8 a 12 horas, para el curso de verano 1971 de Derecho Comercial Io. Las clases se dictarán en los días y horarios siguientes: enero: día 20: 8.30 a 12.30 y 15.30 a 20.30 (1); 22: 16.30 a 20.30 (2); 27: 8.30 a 12.30 y 15 y 30 a 20.30 (1); 29: 16.30 a 20.30 (2); febrero: 3: 8.30 a 12.30 y 15.30 a 20.30 (1); 5: 16.30 a 20.30 (2); 10: 8.30 a 12.30 y 15.30 a 20.30 (1); 12: 16.30 a 20.30 (2); 17: 8.30 a 12.30 y 15.30 a 20.30 (1); 19: 12.30 y 15.30 a 20.30 (1); 26: 16.30 a 20.30 (2); marzo: 3: 8.30 a 12.30 y 15.30 a 20.30 (1); 5: 16.30 a 20.30 (2); 10: 8.30 a 12.30 y 15.30 a 20.30 (1); 12: 16.30 a 20.30 (2); 17: 8.30 a 12.30 y 15.30 a 20.30 (1); 19: 16.30 a 20.30 (2); 24: 8.30 a 12.30 y 15.30 a 20.30 (1); 26: 16.30 a 20.30; 31: 8 y 30 a 12.30 y 15.30 a 20.30 h.

Las clases serán dictadas por los profesores Dres. Moisés Schelotto (1) y Eneas C. Murúa y Rino Propedo (2).

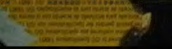
Certificados de asistencia

En la Secretaría de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional del Litoral se encuentran a disposición de los interesados los Certificados de asistencia al Curso de Derecho Procesal que, en homenaje al cincuentenario de la creación de la Universidad se realizó en 1969 y fuera dictado por los profesores Leonardo J. Areal, Jorge Clariá Olmedo, Víctor Guerrero Leconte y Fernando de la Rúa.

Homenaje al Dr. Jiménez de Asúa

La Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional del Litoral, por intermedio de su Instituto de Derecho Penal y Criminología, informa que en el acto académico organizado para comienzos del próximo año lectivo en homenaje al profesor doctor Luis Jiménez de Asúa, fundador y primer director de dicho instituto, pronunciará una conferencia el distinguido discípulo y antiguo profesor de Derecho Penal de esa facultad, Dr. Jorge Frías Caballero.

Oportunamente se hará saber acerca del día y hora en que ha de tener lugar el citado acto.



La Navidad en tierras del Noroeste

Finalizada la primera quincena de diciembre en los pueblos diseminados en pequeños valles de la Puna o de las sierras y a lo largo de la quebrada de Humahuaca, vaso comunicante entre nuestro Noroeste y el altiplano boliviano, ya mudean los preparativos para celebrar la llegada de la Navidad. Quien arma las tradicionales figuras hechas de barro, quien se ocupa de las arpilleras para darle fondo a aquellas, quien ensaya los villancicos que habrán de entonarse en la Nochebuena mientras de papeles amorfos y coloreados van surgiendo las flores y guirnaldas que adornarán el día más bello de la humanidad; están los que se encargan de comprometer al grupo que han de integrar el misachico, incluidos los que van a llevar en andas al santo de bulto, los abanderados, el bombisto y el tocador de quena para ponerse en marcha rumbo a Yavi, Tilcara, Maimará, Purmamarca, Catamarca, La Rioja, Mailigasta o cualquier otro lugar de los que concentran para el 25 de diciembre la fe de los pobladores serranos, animando por varios días los meandrosos caminitos requemados por los soles y las nieves y ebrios de casi perpetua soledad.

Ya más cercana la Navidad, aquí ha adquirido forma el pesebre enjoyando el rústico rancho; más allá se ha levantado el mástil del que penden cintas multicolores para que los niños dancen y trenzando y destrenzando las mismas al par que entonan villancicos que no envejecerán mientras aliente en el alma de esas gentes sedientas de amor, como está sedienta la tierra inhóspita, de semblante pétreo pero que les da fuerza para seguir viviendo, y los misachicos han ido arribando a su lugar de destino.

El 24 es bullicio. Ese mundo cerril en febril espera, es en pequeño el mundo entero que aguardará velando el nacimiento del Rey de Reyes, para recibirle de rodillas, posternado ante su omnipotente poder celestial, pues será el único que oirá las demandas de cada uno de sus vasallos, el único Rey que podrá satisfacerlas bendiciendo el hogar, multiplicando el ganado, derramando la lluvia bienhechora, velando por la salud del hogar...

Se acerca la medianoche: los templos se llenan de fieles que crecen en número por instantes para escuchar la misa del gallo. Esta misa representará el nacimiento temporal de Jesucristo, la que se celebrará el día 25 simboliza el nacimiento en el corazón de los justos con la adoración de pastores, la que tendrá lugar en la mañana señala el nacimiento del Verbo (o Espíritu Divino) en el seno de Dios Padre.



La noche de paz grita su alegría en las explosiones arrítmicas de la cohetería casera, complementada con camaretas y bombas de estruendo que anuncian la Natividad del Señor, mientras se entonan dentro y fuera de los templos, frente a los altares o frente a los nacimientos y en torno al "árbol" de las cintas, los villancicos más dulces:

Bailad pastorcitos
Bailad en Belén
que Dios ha nacido
para nuestro bien.

A la madrugada
nació el Niño Dios,
como a la alborada
dio su luz al Sol.

Canten pajaritos
con mucho contento
diviertan al Niño

Santa Margarita
carita de luna
méceme este Niño
que tengo en la cuna.

Bailad pastorcitos
bailad en Belén
que Dios ha nacido
para nuestro bien.

Frente a los "belencitos" un niño ágil representa la pantomima del huachi-torito, novillito que corre de un lado a otro amenazando con su cornamenta endeble a quien osa oponerse a su paso, para terminar doblegando su rebeldía cerril frente al Niño Dios, ante la algarabía de chicos y grandes, mientras se desgarra la canción alusiva:

Al huachi
huachi-torito
torito del corralito

La Navidad transcurre serena y feliz; una honda paz interior anega el alma de estos seres que han celebrado con la misma devoción que aquellos pastores de Belén, el misterio del nacimiento del Señor, que ha colmado las alforjas de sueños y esperanzas para entonar sus lejanos hogares con la fe encendida, sintiéndose quizás como nunca y sin poder explicarlo, más puros y más buenos.

Cuando retomen los caminos que los han traído, a pesar de la aridez de los pedregales que quieren aferrarse a las ojotas o gastadas alpargatas de las cuestas, que se disimulan, repechando con más fuerzas su empinado declive, un rosario de coplas enflorarán los cerros desnudos, como aquella tan honda que atesora la profundidad de un mensaje:

Vallecito, vallecito,
Cante, cantemos los dos
que con cajas y charangos
ha nacido el Niño Dios.

(De "Folklore del Noroeste, paisaje y pintura", de Félix Coluccio y Tomás Di Taranto).

El Santa Claus en los hogares holandeses

En los primeros días de diciembre cuando el clima marítimo de los Países Bajos alcanza sus peores condiciones de lloviznas y neblinas, el holandés mira a través de su ventana y anuncia con tono feliz "Tenemos el verdadero tiempo de San Nicolás". De esta manera le da la bienvenida a un gozoso acontecimiento anual que durante siglos ha sido exclusivamente holandés y flamenco, la fiesta de Sinterklaas (San Nicolás).

Es verdad que el Día de San Nicolás, marcado en el calendario el 6 de diciembre, se observa en la mayoría de los países católicos sobre todo como una fiesta de los niños pequeños. Pero en Holanda la víspera de su festividad la celebran en toda la nación jóvenes y viejos, ricos y pobres, cristianos y judíos sin diferencia y sin darle carácter religioso.

Pero tan pronto como se aleja San Nicolás, los holandeses comienzan a añorar la merecida distensión que les ofrecen los denominados Días de Navidad.

La actividad escolar se interrumpe durante dos o tres semanas; los adultos gozan de dos feriados completos, el 25 y 26 de diciembre y de otro en Año Nuevo.

El holandés considera la Navidad como una fecha de paz y buena voluntad para ser celebrada en el hogar.

Su significación en cada caso individual puede ser religiosa o tradicional pero todos sin excepción la sienten como una jornada plena de serenidad. La Navidad en los Países Bajos tiene un carácter más solemne que alegre: los regalos y las manifestaciones de alborozo pertenecen al dominio de Sinterklas.

Por lo tanto, la agitación de Navidad proverbial en tantos hogares, no es tan marcada en Holanda. Sólo la dueña de casa está absorbida por las mismas tareas de sus hermanas de otros países, pero no tiene que dedicarse a adquirir obsequios y hacer los paquetes correspondientes.

Sin embargo, el suave fulgor de Navidad está presente en todas partes. Repican en la atmósfera los sones de los villancicos de campanas y carillones, la fragancia de abetos y ramos llena el aire. Los floristas y confiterías exhiben una abundancia y variedad de productos sin igual. Ciudades y pueblos resplandecen con las luces de velas y papel plateado, con coloridos brochazos de rojos y verdes. El sentimiento de adoración y maravilla es casi tangible: reina un espíritu reverente, pero lejos de ser solemne. Las velas de cera del árbol se encienden primeramente en Nochebuena.

Los feligreses pueden asistir al servicio más tarde, o en la mañana del primer día de Navidad. La comida se sirve de noche, cuando la familia se reúne alrededor de la mesa iluminada con velas y donde se combinan detalles de rojo, verde y blanco. La liebre, el ciervo o el ganso asado eran los platos favoritos hasta que no hace mucho, en Holanda se comenzó a criar pavos. Un budín caliente o helado es el postre tradicional. La actividad más mundana corresponde al segundo día de Navidad para el que se programa habitualmente una sesión de teatro, concierto o comida en un restaurante. La mesa debe reservarse con semanas de anticipación y también aquí se pone el acento en la suave luz de las velas encendidas y en un tono de sobria elegancia, más que en el relumbrón y el alboroto.

La música es esencial en la celebración de la Navidad. En todo los hogares, año tras año vuelven a entonarse y escucharse con igual fervor los viejos villancicos familiares.

El segundo día de Navidad en las iglesias y salas de concierto de todo el país se presentan grupos corales y orquestales de aficionados, así como muchos conjuntos profesionales. Pero en la zona rural del este de Holanda se practica otro género de música, de acuerdo con una tradición de tiempos antiguos, que aún pervive, conocida con el nombre de "Toque del cuerno en el solsticio de invierno". Comienza el primer domingo del Adviento y se repite diariamente hasta la víspera de Navidad. En el silencio del crepúsculo, los granjeros soplan largos cuernos de forma ligeramente curvada, fabricados con ramas huecas de saúco, que sostienen encima de los pozos de agua, para amplificar su sonido misterioso. La llamada se contesta de granja a granja a través del amplio y frío paisaje, como anuncio recíproco de la llegada de Cristo. El 25 de diciembre los cuernos dejan de sonar: Cristo ha venido para quedarse entre los hombres.

Además de entonar villancicos, las familias holandesas siguen la antigua costumbre de leer en voz alta a la luz trémula del árbol, ya sea la historia de la natividad o uno de los muchos viejos cuentos populares de Navidad que se han desarrollado independientemente en la mayoría de los países de Occidente.



La Navidad y su significado

El 25 de diciembre el mundo cristiano conmemora el nacimiento de Jesús. La Natividad constituye la más grande de las festividades del año litúrgico. Mucho antes de ser consagrada por el nacimiento, se celebraban en esa fecha algunas fiestas paganas. Las Saturnales romanas y las fiesta pagana del invierno de los britanos se festejaban el 25 de diciembre, lo mismo que, posteriormente, la festividad romana en honor del dios Mitra, conocida con el del "Nacimiento del Sol Inconquistad".

Muchas costumbres asociadas con la navidad tienen su origen pagano. Así como la de encender el leño de Pascua (La buche de Noel) muy popular en Europa. También supervivencia pagana es el adorno con muérdago y acebo, así como el intercambio de regalos, que cabe relacionar con el que en al fecha se practicaba en la Europa Septentrional y la antigua Roma.

El árbol de Navidad es de origen alemán, Santa Claus se identifica con San Nicolás de Myra.

En los países nórdicos la tradición señala la Nochebuena como el momento más adecuado para colocar ramos y guirnaldas con los que en un tiempo se consideraba de mal agüero decorar las casas antes de esa fecha.

Las felicitaciones navideñas son de origen moderno ya que la primera data de mediados de siglo pasado.